

CHAMP® SERIES DMV, F2MV, FMV, LMV, VMV, & N2MV NON-METALLIC; EVLP, EVM HAZARD•GARD®, FZD SERIES

Replacement Ballast Kit

70W-150W HPS & 70W-100W MH Luminaires

Installation & Maintenance Information

COOPER Crouse-Hinds
IF 1468

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

INSTALLATION

⚠ WARNING

Be sure all power is off to the fixture and allow 15 minutes for the capacitor to fully discharge before entering the ballast assembly housing.

1. Begin by opening the ballast housing by loosening the screw opposite the hinge. Disconnect the power leads common (white), line (black) and ground (green) from the incoming power leads. Remove the nut that holds the plastic insulation cover over the autotransformer located on the raised center by the lamp wires. Tape-off or mark any unused wires in the housing making identification easier. Cut the wire-tie that holds the wires bunched together. Remove the two wire nuts containing the black and white wires that provide power to the lamp socket. Then remove the screws that hold the autotransformer, capacitor and ignitor in place. Remove the items from the housing. **See Figure 1.**

PROCEED TO STEP 2A OR 2B DEPENDING ON WHETHER OR NOT A FUSE IS INSTALLED IN THE LUMINAIRE BALLAST HOUSING.

2a. If **no fuse** is installed in luminaire:

Mount and screw the new autotransformer and capacitor in place using the existing mounting brackets, just as the original autotransformer and capacitor were mounted. Notice that the new replacement ignitor is square in shape rather than cylindrical. Don't be alarmed, you have the right part!

The new ignitor will mount on the side of the ballast housing containing four mounting holes. Use the second hole from the housing wall. **See Figure 2.** Mount the square ignitor by placing the screw provided with the kit through the center of the ignitor into the second hole from the housing wall. Ensure all screws holding the ballast assembly components are tight.

Provided screw connects to housing through the center of the ignitor

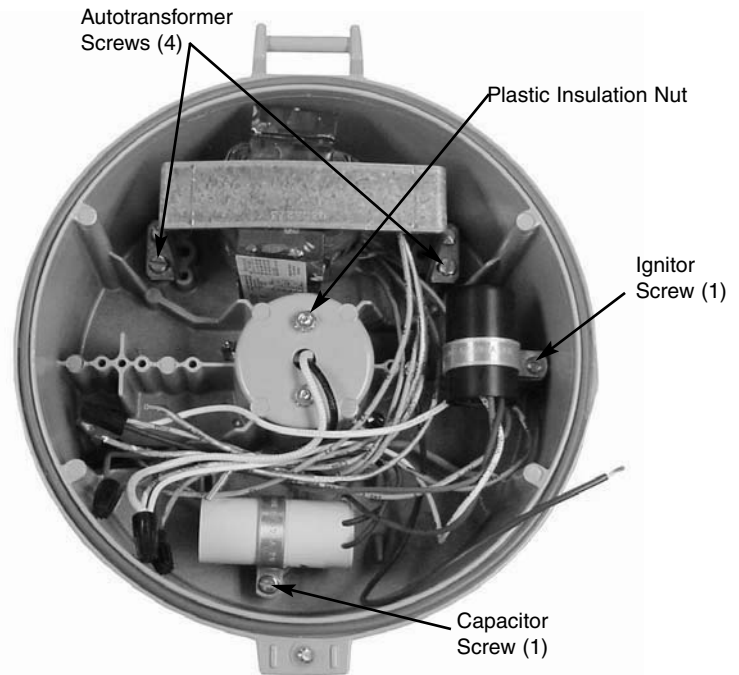
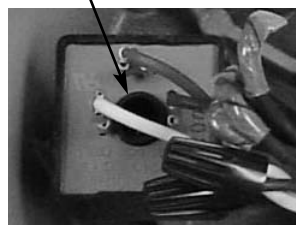


Figure 1 - Old configuration

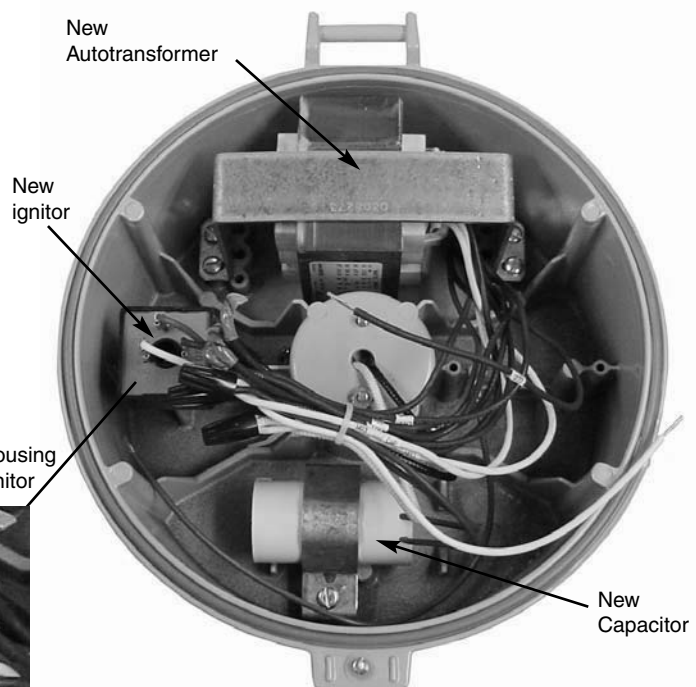


Figure 2 - New Configuration - no fuse

2b) If luminaire has a fuse installed:

Mount and screw the new autotransformer and capacitor in place using the existing mounting brackets, just as the original autotransformer and capacitor were mounted. Notice that the new replacement ignitor is square in shape rather than cylindrical. Don't be alarmed, you have the right part!

The new ignitor will mount in the same spot that the original ignitor was located. However, the adapter plate provided with the kit must first be installed. Using the screw provided, attach the adapter plate to the mounting bracket. The adapter plate provides a mounting screw hole for the new ignitor (see inset photo). Mount the square ignitor by placing the screw provided with the kit through the center of the ignitor into the hole of the adapter plate. **See Figure 3.** Ensure all screws holding the ballast assembly components are tight.

The adapter plate provides a screw hole for the new ignitor

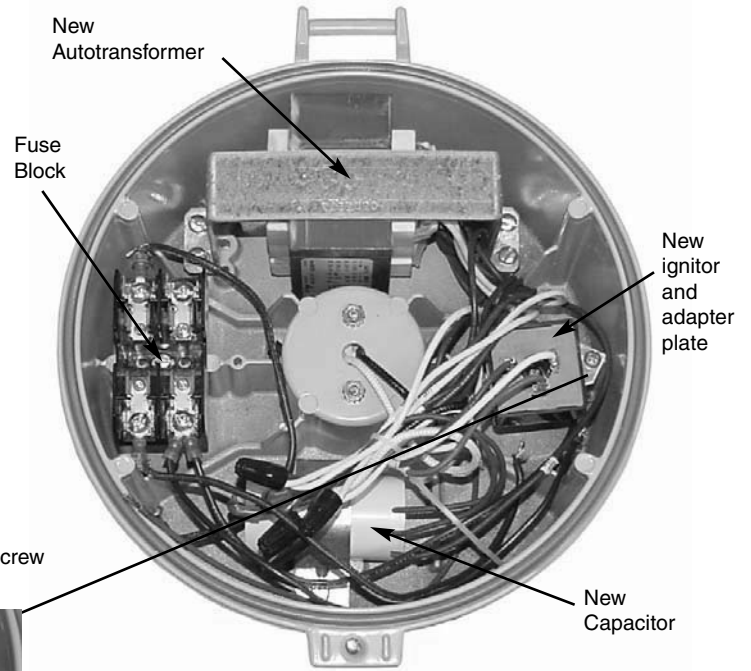
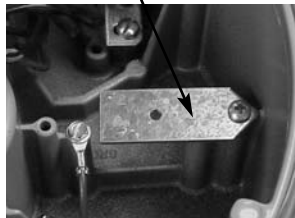
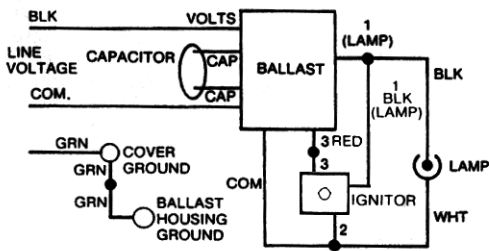


Figure 3 - New Configuration - with fuse

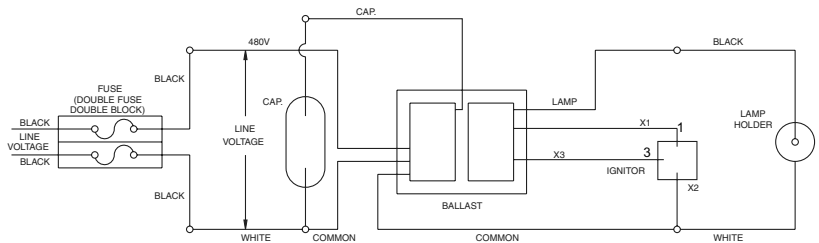
CONTINUE TO STEPS 3 AND 4 FOR ALL LUMINAIRES

3) Wire your new ballast assembly as indicated in the wiring diagram below. Please note that the new ignitor has just one white wire attached to it. Attach this white wire using a wire nut to the white covered wire leading to the lamp socket and the common (marked "com") wire from the autotransformer. **See wiring diagrams.** The red wire marked "3" from the autotransformer is wired to the ignitor terminal marked "3." The black wire marked "1" from the autotransformer is wired to the ignitor terminal marked "1."

4) Attach the plastic cover using the screw head located in the center post of the housing and nut. Wire your incoming power leads to the line (black) and common (white) wires of the autotransformer. Wire the green ground wire (attached to the ballast housing) to incoming ground. Close the ballast housing by fastening the screw to the mounting module. Congratulations, you are ready to power your Cooper Crouse-Hinds luminaire.



Wiring Diagram for luminaire with no fuse



Wiring Diagram for luminaire with fuse (-S658) option

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on information and tests we believe to be reliable. The accuracy or completeness thereof are not guaranteed. In accordance with Cooper Crouse-Hinds "Terms and Conditions of Sale", and since conditions of use are outside our control, the purchaser should determine the suitability of the product for his intended use and assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

CHAMP® SÉRIES DMV, F2MV, FMV, LMV, VMV et N2MV NON-MÉTALLIQUES; SÉRIES EVLP, EVM HAZARD•GARD®, FZD

Nécessaire de ballast de remplacement
70 W-150 W HPS et 70 W-100 W MH

COOPER Crouse-Hinds
IF 1468

Renseignements pour l'installation et l'entretien

CONSERVER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCE FUTURE

INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier que la tension appliquée au luminaire est coupée et attendre 15 minutes pour que le condensateur se décharge complètement avant d'ouvrir le boîtier du ballast.

1. Pour ouvrir le boîtier du ballast, dévisser la vis du côté opposé à la charnière. Débrancher les fils du commun (blanc), du secteur (noir) et de la masse (vert) des fils d'entrée de l'alimentation. Retirer l'écrou de fixation du couvercle isolant en plastique de l'autotransformateur situé sur le centre surélevé, près des fils de la lampe. Regrouper avec du ruban adhésif tous les fils inutilisés dans le boîtier ou les identifier. Couper l'attache qui retient les fils en faisceau. Retirer les deux serre-fils retenant les fils noir et blanc qui alimentent la douille de la lampe. Retirer ensuite les vis de fixation de l'autotransformateur, du condensateur et le dispositif d'amorçage. Retirer ces éléments du boîtier. **Voir figure 1.**

PASSER À L'ÉTAPE 2A OU 2B SELON QUE LE BOÎTIER DU BALLAST DU LUMINAIRE COMPORTE UN FUSIBLE OU NON.

2a. S'il n'y a pas de fusible dans le luminaire :

Installer et visser les nouveaux autotransformateur et condensateur à leur place au moyen des supports de fixation existants, au même endroit où l'autotransformateur et le condensateur d'origine étaient installés.

Remarquer que le dispositif d'amorçage de remplacement est cubique et non cylindrique. Ne pas s'inquiéter, il s'agit de la bonne pièce!

Le nouveau dispositif d'amorçage se monte sur le côté du boîtier du ballast, qui comporte quatre trous de fixation. Utiliser le deuxième trou de la cloison du boîtier.

Voir Figure 2. Fixer le dispositif d'amorçage cubique en faisant passer la vis fournie dans le nécessaire dans le deuxième trou de la cloison du boîtier. Vérifier que toutes les vis de fixation des composants de l'ensemble du ballast sont bien serrées.

La vis fournie est vissée au boîtier en passant au centre du dispositif d'amorçage.

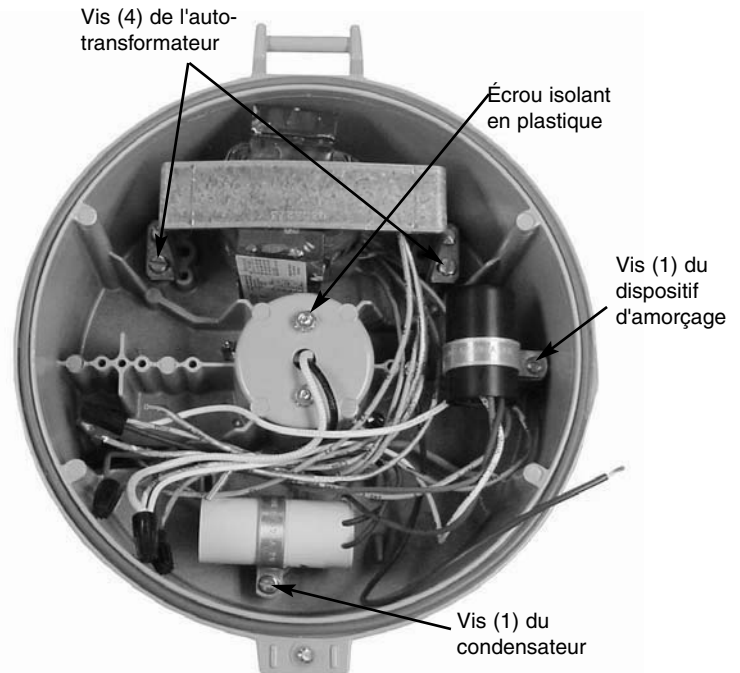
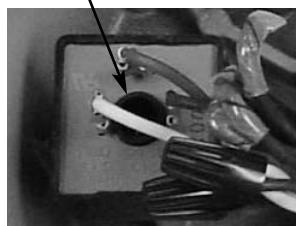


Figure 1 - Ancienne configuration

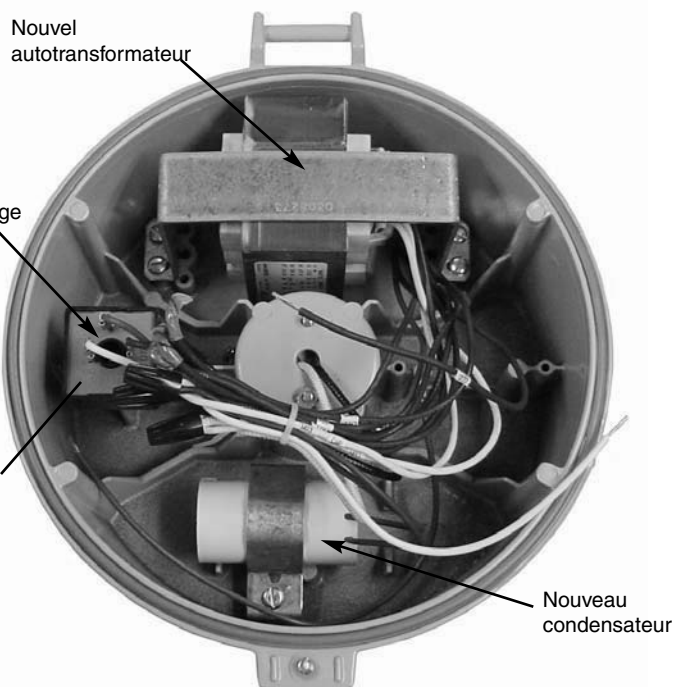


Figure 2 - Nouvelle configuration - Sans fusible

2b) Si le luminaire comporte un fusible :

Installer et visser les nouveaux autotransformateur et condensateur à leur place au moyen des supports de fixation existants, au même endroit où l'autotransformateur et le condensateur d'origine étaient installés. Remarquer que le dispositif d'amorçage de remplacement est cubique et non cylindrique. Ne pas s'inquiéter, il s'agit de la bonne pièce!

Le nouveau dispositif d'amorçage se fixe au même endroit que le dispositif d'amorçage original. Cependant, le plaque d'adaptation fournie dans le nécessaire doit d'abord être posée. À l'aide de la vis fournie, fixer la plaque d'adaptation au support de fixation. La plaque d'adaptation comporte un trou de vis pour fixer le nouveau dispositif d'amorçage (voir la photo de détail). Fixer le dispositif d'amorçage cubique en faisant passer la vis fournie dans le nécessaire au centre du dispositif d'amorçage et en l'insérant dans le trou de la plaque d'adaptation.

Voir Figure 3. Vérifier que toutes les vis de fixation des composants de l'ensemble du ballast sont bien serrées

La plaque d'adaptation comporte un trou de vis pour fixer le nouveau dispositif d'amorçage

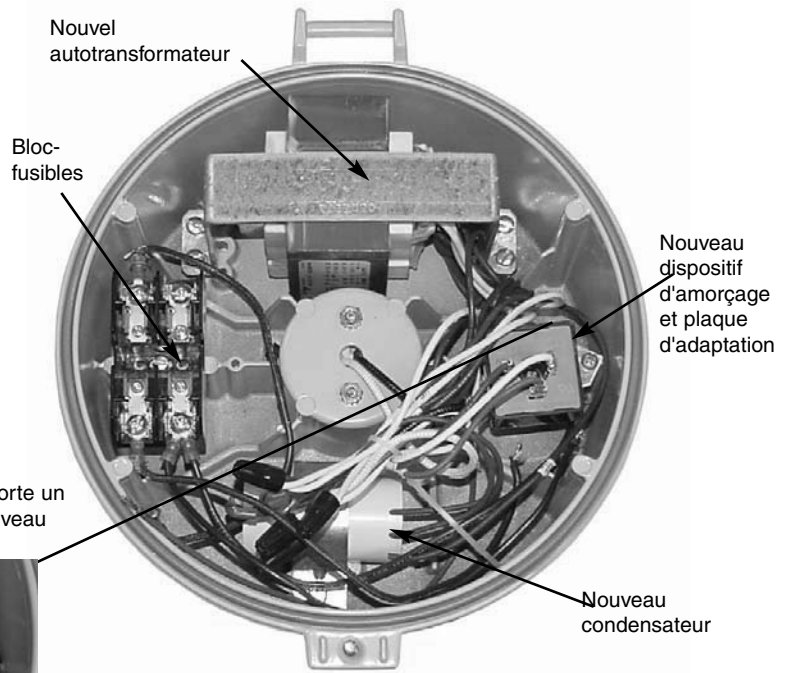
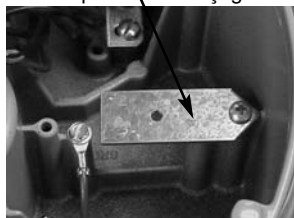


Figure 3 - Nouvelle configuration - Avec fusible

PASSER AUX ÉTAPES 3 ET 4 POUR TOUS LES LUMINAIRES

3) Câbler le nouvel ensemble de ballast en suivant le schéma de câblage ci-dessous. Remarquer qu'un seul fil blanc est raccordé au nouveau dispositif d'amorçage. Fixer ce fil blanc à l'aide du serre-fil au fil blanc guipé allant à la douille de la lampe et au fil du commun (portant l'inscription COM) provenant de l'autotransformateur. **Voir les schémas de câblage.** Le fil rouge 3 provenant de l'autotransformateur est raccordé à la borne 3 du dispositif d'amorçage. Le fil noir 1 provenant de l'autotransformateur est raccordé à la borne 1 du dispositif d'amorçage.

4) À l'aide de la tête de vis située dans le montant central du boîtier et de l'écrou, fixer le couvercle en plastique. Raccorder les fils d'entrée de l'alimentation aux fils noir (secteur) et blanc (commun) de l'autotransformateur. Raccorder le fil de masse vert (fixé au boîtier du ballast) à la masse d'entrée. Fermer le boîtier du ballast en serrant la vis sur le module de fixation. Félicitations, le luminaire Cooper Crouse-Hinds peut maintenant être mis sous tension.

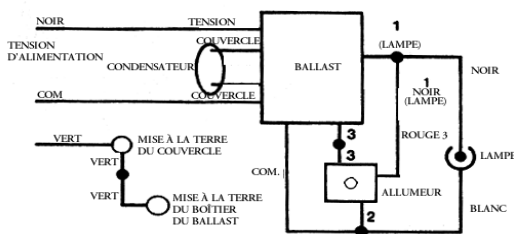


Schéma de câblage pour luminaire sans fusible

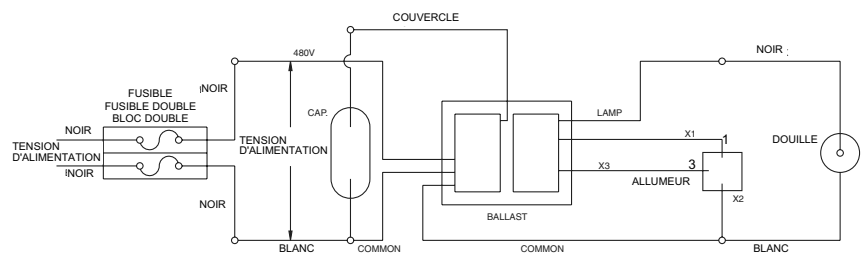


Schéma de câblage pour luminaire avec l'option fusible (-S658)

Tous les énoncés, renseignements techniques et toutes les recommandations contenus dans les présentes sont fondés sur des données et des essais que nous croyons fiables. L'exactitude ou l'intégralité de ceux-ci n'est pas garantie. Conformément aux Conditions de ventes de Cooper Crouse-Hinds, et du fait que les conditions d'utilisation sont hors de son contrôle, l'acheteur doit déterminer la pertinence du produit en regard de son usage prévu et assumer tous les risques et toutes les responsabilités de toute nature qui y sont associés.

SERIE CHAMP DMV F2MV, FMV, LMV, VMV, & N2MV NO-MÉTALICO; EVLP; EVM HAZARD.GARD, FZD SERIES

Kit de reemplazo Luminarios

70W-150W HPS & 70W-100W MH

Información para instalación y mantenimiento

COOPER Crouse-Hinds
IF 1468

GUARDE ESTE INSTRUCTIVO PARA FUTURA REFERENCIA

INSTALACIÓN

⚠ PRECAUCION

Asegúrese que toda energía ha sido desconectada y espere 15 min. para que el capacitor se descargue completamente antes de tocar el ensamble del luminario.

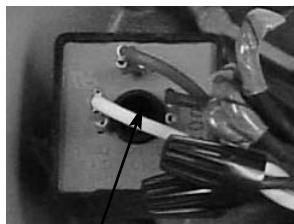
1. Comience por abrir el cuerpo del luminario aflojando los tornillos del lado opuesto a la bisagra. Desconecte las terminales de alimentación común (blanco), línea (negro) y tierra (verde), de las terminales de entrada. Quite los tornillos que sujetan la cubierta de plástico aislante del autotransformador localizado en la parte central realzada, cerca de los cables de la lámpara. Cubra con cinta o marque todos los cables no utilizados para facilitar su identificación. Corte el cintillo que sujeta el conjunto de cables. Quite las dos tuercas que sujetan los cables blanco y negro, los cuales alimentan el socket de la lámpara. Ahora quite los tornillos que sujetan el autotransformador, capacitor e ignitor en sus respectivos sitios. Retire estos elementos del cuerpo. **Ver figura 1.**

PROCEDA CON EL PASO 2A O 2B DEPENDIENDO SÍ UTILIZA O NO UN FUSIBLE INSTALADO DENTRO DE LA ENVOLVENTE PARA EL BALASTRO DEL LUMINARIO .

2a. Sí el luminario no tiene instalado un Fusible:

Coloque y atornille el nuevo autotransformador y capacitor en su lugar utilizando los sujetadores existentes, justo como estaban montados el autotransformador y capacitor originales. Note que el nuevo ignitor es cuadrado en vez de cilíndrico. No se alarme. ¡Usted tiene el componente correcto!

El Nuevo ignitor se coloca a un lado del cuerpo del luminario conteniendo 4 barrenos de montaje. Utilice el segundo barreno desde la pared del luminario. Ver figura 2. Coloque el ignitor cuadrado usando el tornillo suministrado con el kit a través del centro del ignitor en el segundo barreno desde la pared del luminario. Asegúrese que todos los tornillos del ensamble en el cuerpo del luminario están apretados.



Los tornillos proporcionados se conectan a la envoltura a través del centro del Ignitor

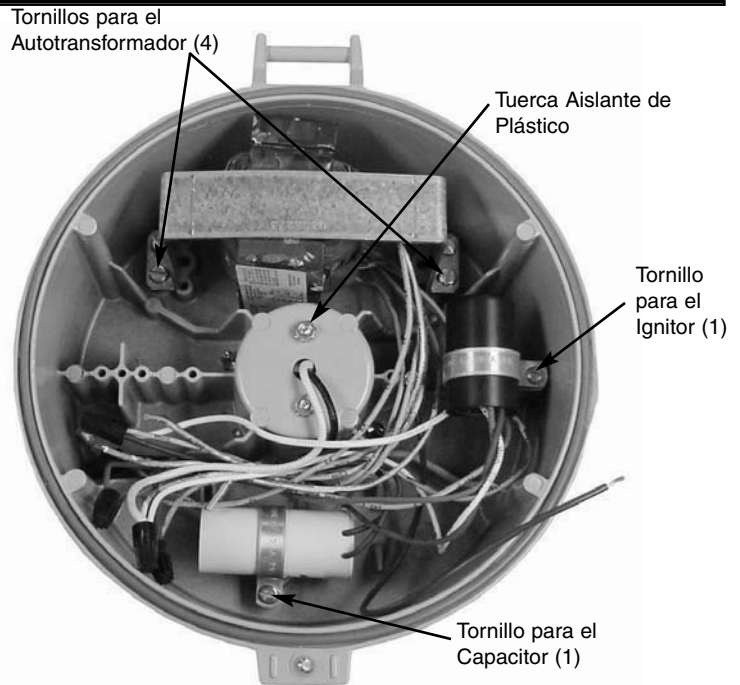


Figura 1 - Configuración Anterior

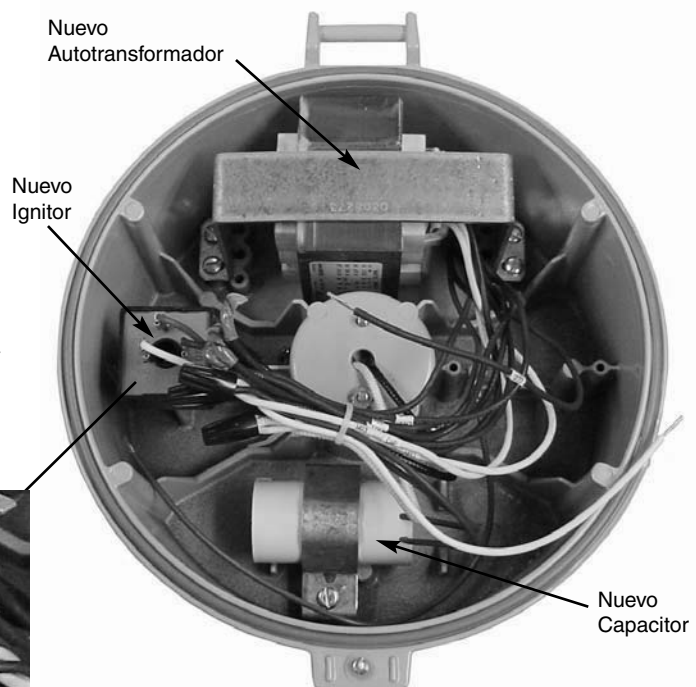


Figura 2 - Nueva Configuración - Sin Fusible

2b) Sí el luminario tiene un fusible instalado

Coloque y atornille el nuevo autotransformador y capacitor en su lugar utilizando los sujetadores existentes, justo como estaban montados el autotransformador y capacitor originales. Note que el nuevo ignitor es cuadrado en vez de cilíndrico. No se alarme. ¡Usted tiene el componente correcto!

El Nuevo ignitor se monta en el mismo lugar en el que el ignitor original estaba localizado. Sin embargo, la placa del adaptador proporcionada con el paquete debe ser instalada antes. Utilizando el tornillo proporcionado, sujete la placa del adaptador al herraje de montaje. La placa del adaptador tiene un barreno para el tornillo de montaje del nuevo ignitor (ver foto incluida). Coloque el ignitor cuadrado usando el tornillo suministrado con el kit a través del centro del ignitor hacia el barreno de la plava del adaptador Ver Figura 3. Asegúrese que todos los tornillos del ensamble en el cuerpo del luminario están apretados.

La Placa del Adaptador contiene un barreno para el tornillo del Nuevo Ignitor

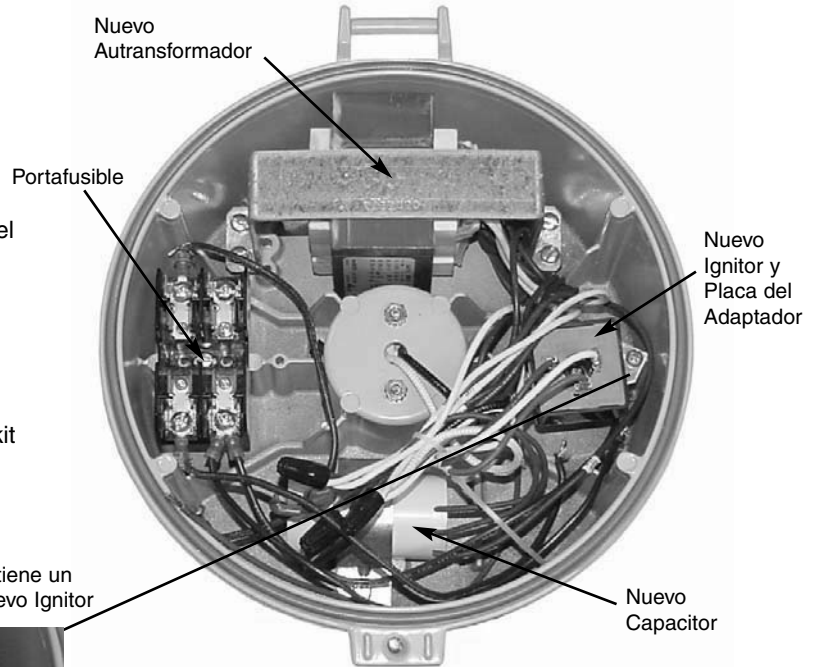
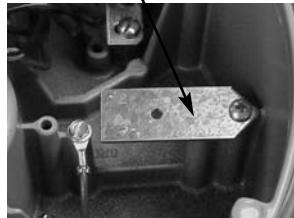
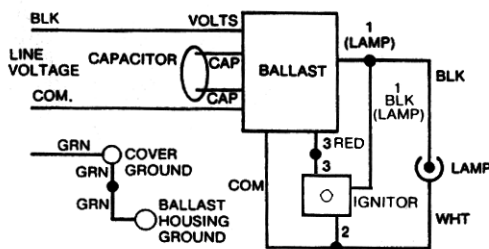


Figura 3 - Nueva Configuración - con Fusible

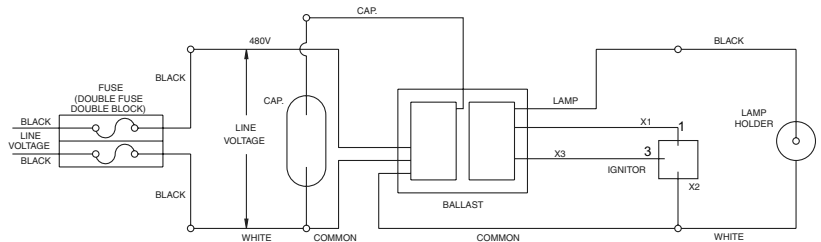
CONTINUAR LOS PASOS 3 Y 4 PARA TODOS LOS LUMINARIES.

3) Debe cablear el nuevo ensamble del luminario como se indica en el diagrama eléctrico a la derecha. Note que el nuevo ignitor tiene solo un cable blanco. Una este cable blanco utilizando una terminal al cable con cubierta blanca que guía hasta el socket y el cable de común (marcado como "com") para el autotransformador. Ver diagrama eléctrico. El cable rojo marcado como "3" del autotransformador se conecta a la terminal del ignitor marcada como "3". El cable negro marcado como "1" del autotransformador se cablea a la terminal del ignitor marcada como "1".

4) Sujete la cubierta de plástico utilizando el tornillo que se localiza en el poste central del ensamble. Conecte las puntas de alimentación de energía a los cables de línea (negro) y común (blanco) del autotransformador. Conecte el cable verde de tierra (sujeto al cuerpo del luminario) a la línea de tierra. Cierre el cuerpo del luminario apretando los tornillos al modulo de montaje. Felicidades, usted esta listo para encender su luminario Cooper Crouse-Hinds.



Wiring Diagram for luminaire with no fuse



Wiring Diagram for luminaire with fuse (-S658) option

Todo lo enunciado, la información técnica y las recomendaciones proporcionadas en este instructivo están basadas en información y en pruebas que creemos son confiables. Por lo tanto la exactitud y la integridad no están garantizadas. De acuerdo a los "Términos y Condiciones de Venta" de Crouse-Hinds, y debido a que las condiciones de uso están fuera de nuestro control, el usuario deberá de determinar si el producto adquirido es apto para el uso que le quiera dar y asume toda la responsabilidad sobre el riesgo y responsabilidad que se derive del uso del producto